



ГАЙД ПО РОШ А ШАНА



Рош а Шана – дослівно «голова року».

Одне з 4-х свят зі статусом «новий рік», про яке згадується в Талмуді.

День створення світу та першої людини - Адама.

Саме у цей день людина вперше порушила волю Творця і постала перед судом.

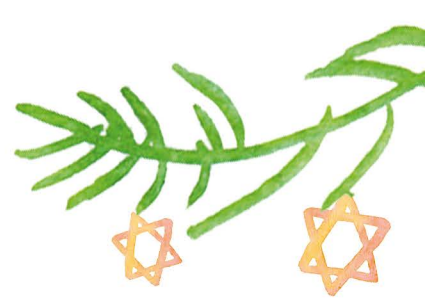
Щороку у цей день Всесвіт ніби знову створює світ заново, судить все людство і визначає долю кожного на майбутній рік.

Рош а Шана відзначають 2 дні через особливе значення.



Його називають святом, довжиною у 48 годин. Існує традиція не спати вдень і не проводити час марно, але намагатися збільшувати в читанні псалмів Давида - тегілім і в молитві.





3. Як і будь-яке свято, ми зобов'язані запалити свічки.

3.1 Завчасно підготуйте свічки (велику свічку, яка буде горіти протягом 48 годин та маленькі для освячення дня) та сірники. А також невелику вазу або відріз фольги, куди відкладати запалені сірники.

3.2 Визначте безпечне місце для запалення свічок. Не варто ставити поруч із відкритим вікном або на протягу, щоб свічки не згасли.

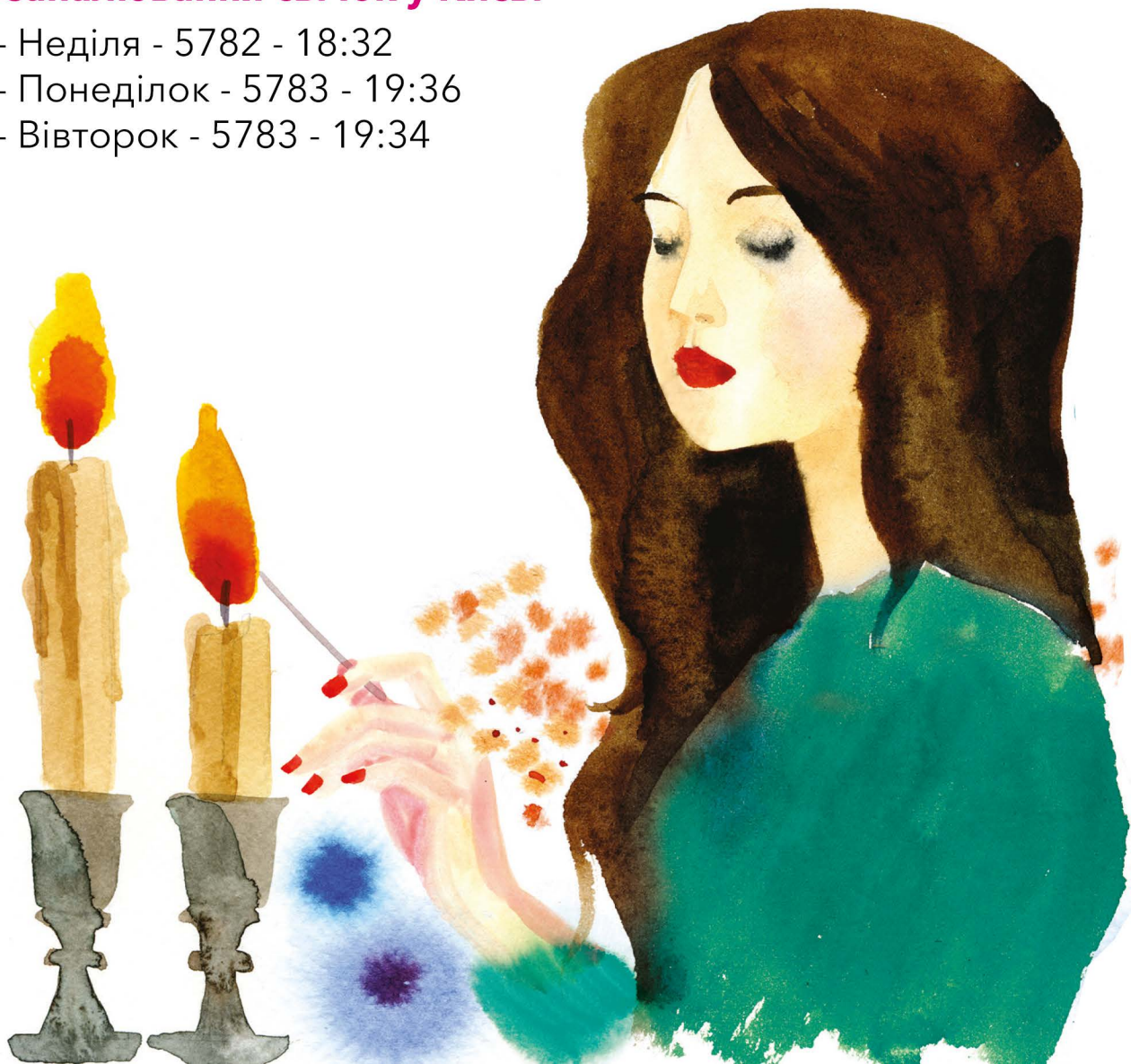
3.3 Починаємо із запалення великої свічки. Під час запалювання закрийте обличчя руками. Так ви відгородитися від навколишнього світу і поговорить зі Всевишнім.

Час запалювання свічок у Києві

25.09 - Неділя - 5782 - 18:32

26.09 - Понеділок - 5783 - 19:36

27.09 - Вівторок - 5783 - 19:34





Вимовте благословення.

Пошепки, але так, щоб ви чітко почули себе
Текст благословення на свічки?

БАРУХ АТА АДО-НАЙ Е-ЛО-ЕЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ, АШЕР
КІДШАНУ БЕМІЦВОТАВ ВЕЦІВАНУ ЛЕАДЛІК НЕР ШЕЛЬ
ЙОМ АЗІКАРОН.

Переклад:

Благословенний Ти, Господи, Бог наш, Владико Всесвіту,
який освятив нас Своїми заповідями і наказав нам запалю-
вати свічку Дня Пам'яті!

БАРУХ АТА АДО-НАЙ Е-ЛО-ЕЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ, ШЕЕХЕЯ-
НУ ВЕКІЕМАНУ ВЕГІАНУ ЛІЗМАН АЗЕ.

Переклад:

Благословенний Ти, Господи, Бог наш, Владико Всесвіту,
Який дарував нам життя і підтримував його в нас, і дав нам
дожити до цього часу!





Що також варто знати?

Прийнято запалювати свічки там, де влаштовують святкову трапезу.

Незаміжні дівчата і дівчатка старше 3-х років запалюють 1 свічку. Заміжні дві, а також додають по одній свічці за кожну дитину.

Жінка приймає на себе свято із запалюванням свічок, після чого вона не може робити жодної роботи, яка заборонена у свято.





Порядок святкової трапези

1. Кідуш - освячуючи вино, ми прославляємо ім'я Всевишнього

Транслітерація благословення

Барух ата Адонай Елоейну Мелех хаолам, бореі пері һаГефен. Барух ата Адонай Елоейну Мелех хаолам ашер бахар бану міколь ам, веромеману міколь лашон векідішану беміцвотав. Ватітен лану Адонай Елоейну б'ахава ет (Йом һашаббат һазэ в'эт) Йом һаЗікарон һазе. Йом (зіхрон) теруа (б'ахава) мікра кодеш, зехер ле'йеціят міцраім. Кі вану вахарта в'отану кідашта міколь һаамім, удеварха емет в'каям лаад. Барух ата Адонай мелех аль коль һаарец, мекадеш (һашаббат в') Ісраэль в'Йом НаЗікарон.

Переклад

«Благословенний Ти, Господь, Бог наш, Цар Всесвіту, що створив плід виноградної лози. Благословенний Ти, Господь, Бог наш, Цар Всесвіту, що вибрав нас із усіх народів, і підніс нас над усіма племенами, і освятив нас Своїми заповідями. Ти дарував нам, Господь, Бог наш, з любов'ю (цей день суботній) цей день Пам'яті, день (згадування) трубного голосу (за любов'ю своєю), священних зборів на згадку про Вихід з Єгипту. Бо нас ти вибрав і нас ти освятив із усіх народів, і Слово Твоє - істина і існує вічно. Благословенний Ти, Господь, Царю всієї землі, що освячує (Субботу і) Ізраїль і День Пам'яті.





2 Вмочуємо халу в мед

Починаючи з Рош а Шана і до Сімхат Тора прийнято вживати круглу халу, що символізує цикл єврейського календаря та вічність божественної душі єврея.

Після Кідуша ми омиваємо руки перед хлібом, промовляючи благословення:

Транслітерація благословення:

Борух Ато Адой-ной Елой-ейну Мелех Оойлом Ашер Кіде-
шонуБеміцвойсов Вецівону Ал Нетілас Ядаім

Потім вимовляємо благословення на хали:

Борух Ато Адой-ной Елой-ейну Мелех Оойлом Амоці
Лехем Мін Гаарец

3 Після Кідуша ми омиваємо руки перед хлібом, промовляючи благословення:

Благословенний Ти, Господи, Бог наш, Владико Всесвіту, що освятив нас законами Своїми і заповідав нам омивання рук!

Потім вимовляємо благословення на хали:

Благословенний Ти, Господи, Бог наш, Владико Всесвіту, що вирощує хліб із землі!





4 Вмочуємо яблуко у мед

З'ївши перший шмат хали, беруть часточку солодкого яблука, вмочують її у мед, промовляючи благословення:

Транслітерація благословення:

«Борух Ато Адой-ной Елой-ейну Мелех Оойлом Боре При Аец»

Відразу за благословенням перед тим, як з'їсти яблуко, вимовляємо:

"Йегі Роцойн Мілфонехо Шетехадейш Олейну Шоно Тойво-Умесуко"

Переклад:

«Благословенний Ти, Господи, Бог наш, Владико Всесвіту, що творить плід дерева!»

Відразу за благословенням перед тим, як з'їсти яблуко, вимовляємо:

"Хай буде воля Твоя на те, щоб новий рік був добрим солодким!"





Святковий стіл

Святкові страви, що ставляться на стіл, символізують побажання на новий рік.

Такі "Знаки" заведено називати "симанім свята".

ПОБАЖАННЯ СИМАНІМ

Фініки - традиційний символ світу у всьому світі;

Гранат - подібно до того, як у гранаті 613 зернят, ми також повинні робити добрі справи та міцви);

Квасоля - символізує процвітання та щедрість;

Зелена цибуля - символ дружби та хороших відносин з оточуючими

Буряк - побажання свободи та зростання у всіх сферах життя

Гарбуз - символ прохання про те, щоб усі молитви єврейського народу були почуті

Морква - знак позитивності суджень, а також кружечки моркви символізують золоті монети - багатство

Ціла риба - також символ достатку та зростання

Голова риби - усім знайоме побажання: "бути в голові, а не в хвості".

А ось це їсти не варто:

Цього вечора не рекомендовано їсти гірке, кисле та гостре, включаючи горіхи! А солодке - будь ласка.



Обряд Ташліх

Це спеціальний обряд, який символізує звільнення від гріхів.

У 2-й день свята потрібно молитися (після полуденної молитви мінха) біля водойми з живою рибою або біля акваріума з рибками. Молитва закінчується проханням прощення гріхів.

Після обряду потрібно символічно витрусити над водою кишені («звільнитися від гріхів”).





ШОФАР

Слухати трублення в шофар (баранячий ріг) – це найважливіша заповідь. Її необхідно виконати на другий день свята у синагозі під час ранкової молитви.

Три види звуків:

ТКІА – довгий протяжний звук;

ШВАРІМ – три звуки різної тривалості;

ТРУА – 9 коротких звуків з невеликими інтервалами між ними;

Символізм

Коронування Вс-шнього як царя світу

Крик із глибини душі, звернений до нашого Батька (схожий на плач дитини)





Святкове привітання та побажання

Традиційні побажання пов'язані із судом над усім людством. Ми з упевненістю чекаємо, що Суддя - наш Батько винесе виправдувальний вирок.

У БУДЬ-ЯКОМУ МІСЦІ ПРОТЯГОМ 2 Х ДНІВ СВЯТА БАЖАЄМО:

Солодкого та гарного року!

Гарного запису та запису у Книгу Життя!

ЧОЛОВІКАМ:

Лешана това тікатев в ціх тем!

На добрий рік нехай будеш ти записаний, і запис цей нехай буде скріплено печаткою!

ЖІНКАМ:

Лешана това тікатві в цихатмі!

На добрий рік нехай будеш записаний, і запис цей нехай буде скріплений печаткою!

Шана това!

Солодкого 5783!

